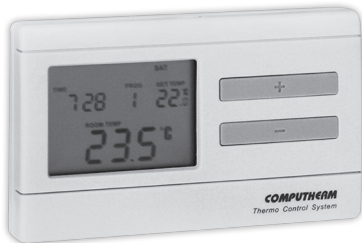


COMPUTHERM Q7

Programovateľný digitálny izbový termostat



Vedeli ste?

Vaše kúrenie môžete
ovládať diaľkovo cez

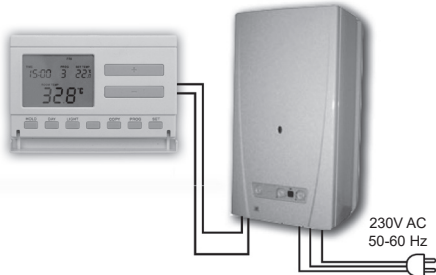
COMPUTHERM

Wi-Fi
doplňky.

Návod na použitie

VŠEOBECNÝ POPIS TERMOSTATU

COMPUTHERM Q7 izbový termostat s prevádzkovým zapínaním je vhodný na reguláciu väčšiny kotlov a klimatizačných zariadení predávaných na Slovensku. Je možné ho pripojiť ku ktorémukoľvek plynovému kotlu disponujúcemu prípojkou na izbový termostat s dvojitým vedením alebo ku klimatizačnému zariadeniu nezávisle od toho, či tento disponuje 24 V alebo 230 V prevádzkovým napätím.



Prístroj je možné naprogramovať individuálne podľa Vašich potrieb tak, aby sa vykurovací (chladiaci) systém vo Vami požadovanom čase a na Vami požadovanú teplotu spustil a Váš byt, kanceláriu vykúril (schladil) a okrem zabezpečenia pohodlia prispel i k zníženiu nákladov na energiu. Zvlášť na každý deň v týždni je možné vytvoriť samostatný, od seba nezávislý teplotný program. Možnosť nastavenia 1 stabilného času zapnutia (**PROG 0**) a 6 ľubovoľne voliteľných rôznych časov zapnutia (**PROG 1 – PROG 5**) s odstupňovaním (po 10 minútach) na každý deň a s voľne nastaviteľnou teplotou (s odstupňovaním po 0,5 °C) ku každému zo 6 časov zapnutia.

Voliteľná citlivosť zapínania predstavuje $\pm 0,1$ °C, $\pm 0,2$ °C (základné nastavenie výrobcom) alebo $\pm 0,3$ °C. Pod týmito hodnotami sa rozumie teplotný rozdiel, ktorý vzniká medzi nastavenou teplotou a skutočne meranou teplotou v miestnosti v momente zapnutia termostatu. V

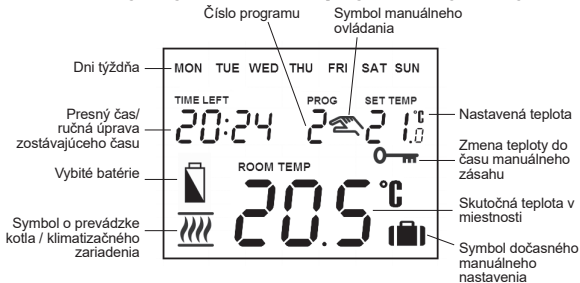
prípade základného nastavenia výrobcom (citlivosť zapínania $\pm 0,2$ °C v režime vykurovania) napr. na 20 °C, prístroj v prípade dosiahnutia hodnoty 19,8 °C alebo nižšej, kotol zapne, resp. v prípade dosiahnutia hodnoty 20,2 °C kotol vypne. V režime chladenia termostat opačne zapne-vypne. Pre zmenu výrobcom nastavenej citlivosti $\pm 0,2$ °C vid' *bod 3.4*.

Termostat je vybavený funkciou na ochranu čerpadla. Táto funkcia slúži na zamedzenie upchatia čerpadla. Zapína kotol každý deň o 12,00 hodine na jednu minútu v tom prípade, ak kotol nebol zapnutý podľa programu (napr. v letnom období) viac ako 24 hodín. Pre aktiváciu ochrannej funkcie čerpadla vid' *bod 3.5*.

Vykurovací systém riadený termostatom **COMPUTHERM Q7** doplnené s **COMPUTHERM S200** Wi-Fi zásuvkou a/alebo s **COMPUTHERM S300** Wi-Fi termostatom môžete ovládať cez internet na diaľku pomocou mobilného telefónu. S Wi-Fi prístrojmi **COMPUTHERM S200** a **S300**

môžete jednoducho zmeniť z diaľky prepínanie medzi úspornou alebo komfortnou teplotou. (Podrobný opis a odporúčania zariadenia **COMPUTHERM S200** a **S300** nájdete na našej webovej stránke www.computherm.sk)

Informácie objavujúce sa na displeji z tekutých kryštálov:



1. UMIESTNENIE PRÍSTROJA

V miestostiach, v ktorých sa pravidelne alebo dlhšiu dobu zdržujete, je vhodné termostat umiestniť tak, aby bol umiestnený v smere prirodzeného prúdenia vzduchu v miestnosti, nebol však vystavený prievanu alebo nadmerným teplotným vplyvom (napr. slnečné žiarenie, chladnička, komín, atď.). Jeho optimálne umiestnenie je vo výške 1,5 m nad úrovňou podlahy.

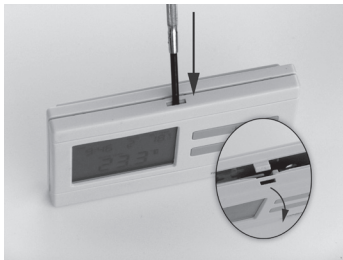
DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE! *Ak sú Vaše miestnosti v byte vybavené radiátorovými ventilmi s termostatickými hlavicami, vymeňte tieto radiátorové ventily s termostatickými hlavicami za manuálne nastaviteľné ovládače alebo ich nastavte na maximálny stupeň teploty v tej miestosti, v ktorej mienite termostat umiestniť. V opačnom prípade môže termostatická hlavica narušiť reguláciu teploty v byte.*

2. ZAPOJENIE TERMOSTATU

Varovanie! Prístroj musí byť nainštalovaný/uvedený do prevádzky kompetentnou osobou!

POZOR! Úprava zariadenia nesie riziko úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku poruchy zariadenia.

Na namontovanie a zapojenie termostatu zatlačte západku nachádzajúcu sa na hornej strane krytu termostatu a oddelíte zadnú stranu termostatu podľa obrázku.



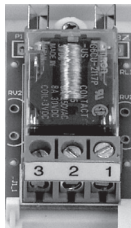
Pomocou priložených skrutiek pripevníte zadný kryt na stenu.

Pomocou menšieho skrutkovača odstráňte kryt prípojok z vnútornej strany zadného krytu.

Výstupné relé termostatu je vybavené 3 nasledujúcimi pripájacími bodmi: **1** (NO), **2** (COM), **3** (NC) nachádzajúcimi sa pod vnútorným krytom na vnútornej strane zadného krytu termostatu.

Pre riadenie zvolenej jednotky (vykurovací – chladiaca jednotka) je nutné dve- vytvorené pre pripájanie izbového termostatu - pripájacie vedenia prístroja pripojiť k prípojkám **1** (NO) a **2** (COM) - ktoré sú v prípade nečinného relé otvorené.

Ak chcete uskutočniť riadenie starého kotla alebo iného prístroja (napr. čerpadla), ktoré nie je vybavené pripájacími bodmi pre izbový



termostat, v tomto prípade pripájacie body **1** a **2** ako prípojky spínača, zapojte na prúdový okruh pripájacieho vedenia prístroja.


Po pripojení pripájacích vedení nasad'te odstránený vnútorný kryt späť, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.

UPOZORNENIE! *Namontovanie a zapojenie prijímača zverte z bezpečnostných dôvodov odborníkovi. Pri vytváraní pripojení pre vykurovacie / chladiace zariadenie v každom prípade bezpodmienečne dbajte na dodržanie predpisov udávaných výrobcami! Napätie, ktoré sa na 1. a 2. svorke objaví, závisí len od ovládaného systému. Z toho dôvodu sa parameter použitého vedenia určí na základe typu ovládaného prostriedku. Dĺžka vedenia nie je podstatná.*

3. UVEDENIE TERMOSTATU DO PREVÁDZKY, ZÁKLADNÉ NASTAVENIA

3.1 Vloženie batérií


Držiak na batérie sa nachádza na vnútornej strane predného krytu. Vložte do držiaka 2 ks **alkalických** tužkových batérií typu AA (typu LR6). Dbajte na správne vloženie podľa označených polarít.

Varovanie! V zariadení sa môžu používať iba **alkalické batérie**. Uhlíkové - zinkové batérie známe ako batérie s dlhodobou životnosťou a dobíjacie batérie, nie sú vhodné na prevádzku tohto zariadenia. Ikona  na displeji indikujúca vybitie batérie spoľahlivo upozorňuje na potrebu výmeny batérie len pri používaní **alkalických batérií**.





Po vložení batérií sa na displeji objavia blikajúce symboly dňa, hodín, čísla programu ako aj nastavená a meraná vnútorná teplota. (Ak sa nezobrazí táto informácia, môžete stlačiť vo vnútri krytu systémovej dosky „**RESET**“.) Na uvedenie termostatu do základnej polohy stlačte po vložení batérií tlačidlo „**SET**“. Po stlačení tlačidla „**SET**“ sa blikanie na displeji ukončí, termostat sa dostane do výrobnéj základnej polohy a môže sa začať s nastavovaním. Po vložení batérií nasadte na namontovaný zadný kryt predný kryt prístroja.

3.2 Nastavenie aktuálneho dátumu a času

Najprv stlačte tlačidlo „**SET**“ a potom stlačte tlačidlo „**DAY**“. Vtedy na displeji termostatu bliká iba slabika aktuálneho dňa (pri prvom spustení slabika **MON** ako pondelok) a zobrazí sa aj hodina a minúty.



Veľkými tlačidlami  alebo  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja nastavte poradovú slabiku aktuálneho dňa

(pondelok: **MON**, utorok: **TUE**, streda: **WED** atď).



Stlačte opäť tlačidlo „**DAY**“. Slabika, ktorá určuje deň, prestane blikať a stane sa trvalo viditeľným, zatiaľ čo číslice určujúce čas naďalej blikajú. Veľkými tlačidlami  alebo  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja nastavte aktuálny čas - hodinu. Stlačte opäť tlačidlo „**DAY**“. Číslo, ktoré určuje hodinu, prestane blikať a stane sa trvalo viditeľným, zatiaľ čo číslice určujúce minúty naďalej blikajú. Veľkými tlačidlami  alebo  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja nastavte aktuálny čas – minúty.

V prípade, že si želáte nastavené údaje zmeniť, stlačte opäť tlačidlo „**DAY**“, aby ste sa mohli vrátiť na začiatok nastavení. Ukončenie nastavenia údajov potvrdíte stlačením tlačidla „**SET**“. Stlačením tlačidla „**SET**“ sa nastavené údaje uložia a prístroj sa dostane do základnej polohy. (cca. po uplynutí 15 sekúnd sa nastavenia automaticky potvrdia a displej prístroja sa prepne do základnej polohy).

3.3 Prepínanie medzi režimom vykurovanie a chladenie

V rámci programu je možno jednoducho striedať režim vykurovanie (základné nastavenie výrobcom) a chladenie. Pripájajúce body výstupného relé termostatu **1** (NO) a **2** (COM v režime vykurovania sa zatvárajú pod nastavenou teplotou, v režime chladenia nad nastavenou hodnotou (s ohľadom na nastavenie citlivosti zapínania). Uzavretý stav pripájacích bodov výstupových relé **1** (NO) a **2** (COM) sa ukazuje na displeji v ľavom dolnom rohu pri kúrení s ikonou , a pri chladení s ikonou .

K prepínaníu medzi jednotlivými režimami prevádzky najprv stlačte tlačidlo „**SET**“, čím sa displej prístroja dostane do základnej polohy. Stlačte znovu tlačidlo „**SET**“ a držte ho stlačené, pričom stlačte aj tlačidlo „**COPY**“. Tým sa prístroj dostane do vykurovacieho („**HEAT**“) alebo chladiaceho („**COOL**“) režimu a na displeji na mieste hodnoty označujúce hodiny sa objaví symbol zvoleného režimu.



Stlačením veľkých tlačidiel  a  si môžete vybrať požadovaný režim prevádzky, nastavenie môžete potvrdiť stlačením tlačidla „**SET**“ (ak behom 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, nastavenie sa automaticky potvrdí). Potom displej prístroja sa dostaví do základnej polohy.

3.4 Nastavenie citlivosti (presnosti) zapínania

Pod pojmom nastavenie citlivosti zapínania sa rozumie teplotný rozdiel, ktorý vzniká medzi nastavenou teplotou a skutočne meranou teplotou v miestnosti v momente zapnutia termostatu. Čím nižší je tento teplotný rozdiel, vnútorná teplota miestnosti je tým rovnomernejšia, zvyšuje sa pocit komfortu. Citlivosť zapínania neovplyvňuje tepelné straty miestnosti (budovy).



V prípade nároku na zvýšený tepelný komfort citlivosť zapínania treba nastaviť tak, aby tým bola zabezpečená čo najrovnomernej-

šia vnútorná teplota. Avšak dbajte aj na to, aby kotol len pri nízkej vonkajšej teplote (napr. $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$) mohol zapnúť viackrát za hodinu, pretože ak kotol príliš častokrát zapne – vypne za hodinu, to znižuje jeho efektívnosť, zvyšuje spotrebu plynu. Pre vykurovacie sústavy s veľkou tepelnou zotrvačnosťou (napr. podlahové vykurovanie) a pre budovy postavené z tradičného stavebného materiálu (napr. tehlová budova) doporučujeme nastavenie citlivosti na $\pm 0,1\text{ }^{\circ}\text{C}$, kým pre vykurovacie sústavy s malou tepelnou zotrvačnosťou (napr. vykurovanie s doskovým radiátorom) a pre ľahké stavebné konštrukcie (podkrovná inštalácia) doporučujeme nastavenie citlivosti na $\pm 0,2\text{ }^{\circ}\text{C}$ (základné nastavenie výrobcom) alebo na $\pm 0,3\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Požadované nastavenie pre citlivosť zapínania môžete vykonať, ak najprv stlačíte tlačidlo „**SET**“, čím sa prístroj dostane do základnej polohy, a následne stlačte tlačidlá „**DAY**“ a „**COPY**“. Potom si vyberte požadovanú citlivosť zapínania pomocou veľkých tlačidiel  a . Nápis „**S:1**“ znamená nastavenie na $\pm 0,1\text{ }^{\circ}\text{C}$, nápis „**S:2**“ zna-

mená nastavenie na $\pm 0,2$ °C, kým nápis „5:3” znamená nastavenie na $\pm 0,3$ °C. Nastavenie môžete potvrdiť stlačením tlačidla „**SET**“ (ak behom 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, nastavenie sa automaticky potvrdí). Potom displej prístroja sa dostaví do základnej polohy.

3.5 Aktivácia ochrannej funkcie čerpadla



V základnom nastavení prednastavenom výrobcom táto funkcia nie je aktívna. Jej aktivácia alebo vypnutie je možné stlačením tlačidla „**SET**“ (čím sa prístroj dostane do základnej polohy) a následným stlačením tlačidiel „**DAY**“, „**PROG**“ a veľkých tlačidiel  alebo . Nastavenia „**HP:00**“ (zapnuté) alebo „**HP:0F**“ (vypnuté) potvrdíte stlačením tlačidla „**SET**“. (cca. po uplynutí 15 sekúnd sa nastavenia automaticky potvrdia a displej prístroja sa prepne do základnej polohy). Potom displej prístroja sa dostaví do základnej polohy.

Aktivovaná funkcia na ochranu čerpadla slúži na zamedzenie upchatia čerpadla v nevykurovanom období a zapína kotol každý deň o 12,00 hodine na jednu minútu.

(Funkcia na ochranu čerpadla dokáže splniť svoj účel len vtedy, ak je kotol aj v lete v prevádzkyschopnom stave. Na toto obdobie sa doporučuje nastaviť nižšiu teplotu (napr. +10 °C), aby sa zamedzilo zbytočnému zapínaniu kotla pri dočasnom ochladení.)

3.6 Kalibrácia teplomeru termostatu

Máte možnosť na kalibráciu teplomeru termostatu (korekcia nameranej izbovej teploty). K tomu najprv stlačte tlačidlo „**SET**“, čím sa displej prístroja dostane do základnej polohy. Potom stlačte tlačidlo „**DAY**“ a bezprostredne potom tlačidlo „**HOLD**“. V tomto prípade na mieste hodnoty označujúce hodiny sa objaví

nápis „CAL“, a na mieste nameranej teploty sa objaví hodnota korekcie (výrobcom nastavená hodnota 0,0 °C). Stlačením veľkých tlačidiel  a  nastavte mieru korekcie v rozsahu -3,0 °C a +3,0 °C (s odstupňovaním po 0,1 °C). Nastavenie môžete potvrdiť stlačením tlačidla „SET“ (ak behom 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, nastavenie sa automaticky potvrdí). Potom displej prístroja sa dostaví do základnej polohy. Korekcia nameranej teploty sa uskutoční za niekoľko sekúnd po potvrdení nastavenia.






4. NAPROGRAMOVANIE TERMOSTATU

4.1 Krátky popis naprogramovania

- Pod naprogramovaním sa rozumie nastavenie časov zapínania a zvolenie im prislúchajúcich teplotných hodnôt. Prístroj možno na-

programovať na obdobie jedného týždňa. Jeho prevádzka je automatická, zadané nastavenia sa opakujú cyklicky každý 7. deň. Na každý deň v týždni je možné vytvoriť nezávislý samostatný teplotný program s možnosťou nastavenia 1 stabilného času (**PROG 0**) a 6 ľubovoľne voliteľných rôznych časov zapnutia (**PROG 1** – **PROG 5**). Ku každému z časov zapnutia patrí iná teplota v rozsahu 5 a 40 °C s odstupňovaním po 0,5 °C. Nastavená teplota ku každému zapnutiu ostáva nemenná až po čas nasledujúceho zapnutia. Napr.: teplota nastavená k času zapnutiu **PROG 0** ostáva nemenná až po čas zapnutia **PROG 1**. Od okamihu zapnutia programu **PROG 1** bude v platnosti teplota nastavená k programu **PROG 1** až po čas nasledujúceho zapnutia (**PROG 2**).

- Čas zapnutia **PROG 0** je 00:00, ktoré nastavenie sa nedá zmeniť, ale nastavenú hodnotu teploty prislúchajúcu k tomuto nastaveniu



môžete ľubovoľne upraviť podľa osobných požiadaviek. V základnom, od výrobcu prednastavenom nastavení termostat uskutoční každý deň 1 zapínanie (**PROG** ) , ktoré je platné od :  daného dňa do :  nasledujúceho dňa.

Poznámka: *Zapínanie iba 1 krát denne (základné nastavenie výrobcom) má zmysel iba vtedy, ak počas celého dňa potrebujete zabezpečiť rovnomernú teplotu. (Napri.: ak cez týždeň chcete zabezpečiť úspornú teplotu napri.: 16 °C, a cez víkend komfortnú teplotu napri.: 22 °C). V ostatných prípadoch z hľadiska úspory energie a väčšieho komfortu je účelné aktivovať viac zapnutí denne. Z hľadiska úspory energie doporučujeme, aby komfortná teplota bola nastavená iba v tých obdobiach, keď miestnosť alebo budova je v užívaní, pretože zníženie teploty o 1 °C predstavuje v jednej vykurovacej sezóne cca 6% úspor energie. Oproti verejnej mienke, práve na udržiavanie*

v teple potrebujeme väčšie množstvo energie, ako na zahrievanie bytu. (napr.: nádobu naplnenú s vodou na sporáku môžeme držať vo varu vyšším plameňom ako ju temperovať na nižšiu teplotu).

- Zapínania **PROG 1 – PROG 5** v základnej polohe sú deaktivované (ich časová hodnota je --:--), ale podľa požadaviek je možné ich aktivovať. Zapínania **PROG 1 – PROG 5** môžete ľubovoľne nastaviť v rozmedzí od **00:00** do **23:50** s odstupňovaním po 10 minútach pri dodržaní podmienky, že nastavenia časov zapínania sú vzostupné, na seba naväzujúce a to podľa poradového čísla zapínania. Časový rozdiel medzi jednotlivými zapínaniami zostáva aj vtedy, ak zmeníte časovú hodnotu už skôr nastaveného programu a nedôjde k zhode ani prekrytiu času zapínania. V takýchto prípadoch prístroj posúva dotknuté hodnoty času tak, že 10 minútový časový rozdiel vždy zostáva nezmenený. Ak v následku modifi-

kácie časových hodnôt jedno alebo viac nastavení časov by bolo posunuté až po posledné zapínanie (23:50), tieto nastavenia sa automaticky deaktivujú.

- Aby ste sa dostali do programovacieho režimu stlačte tlačidlo „**SET**“ a držte ho stlačené, pričom stlačte aj tlačidlo „**PROG**“. **Počas naprogramovania na displeji sa blikajúco zobrazia hodnoty (deň, čas teplota), ktoré sa majú nastaviť. Stlačením veľkých tlačidiel  a  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja si môžete zmeniť nastavené hodnoty.** Nastavené hodnoty môžete potvrdiť stlačením tlačidla „**PROG**“ a taktiež sa dostať k nasledovnému kroku programovania. Nastavený program môžete uložiť stlačením tlačidla „**SET**“. Podrobnejší popis naprogramovania je uvedený v *bode 4.3*.
- V prípade, ak mienite na niektoré dni v týždni použiť rovnaký program, je dostatojúce, ak program vytvoríte len raz, pretože tento

program potom ľahko môžete prekopírovať do požadovaného dňa pomocou tlačidla „**COPY**“ podľa popisu v *bode 4.4*. V prípade, že chcete na každý deň v týždni vytvoriť rovnaký program, je vhodné zvoliť všetky dni v týždni naraz (v tomto prípade si vyberte všetky dni podľa poradovej slabiky **MON TUE WED THU FRI SAT SUN** spoločne). Ale ak ste na každý deň v týždni vytvorili rovnaký program, nastavený program môžete zmeniť iba v celku. V prípade, že chcete až len na jeden deň v týždni vytvoriť odlišný program, je nutné naprogramovanie vytvoriť zvlášť, a programy rovnakých dní prekopírovať pomocou tlačidla „**COPY**“.

- Je možné vytvoriť samostatný program k režimu prevádzky s vykurovaním a chladením, ktoré termostat pri prepínaní medzi režimom zachová. Teda, ak termostat používate na vykurovanie a aj na chladenie, pri zmene prevádzky z vykurovania na chladenie a naopak, nemusíte vždy znovu vytvoriť samostatný program pre aktuálny režim prevádzky.

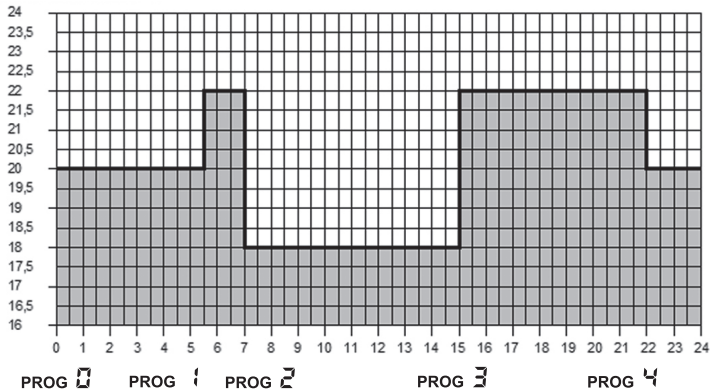
4.2 Návrh na vytvorenie vykurovacieho programu

Všeobecným komfortným požiadavkám zodpovedá nižšia nočná teplota 19-21 °C, kým cez deň, keď sa zdržiavame doma, vyššia denná teplota 22-23 °C. Cez deň, keď rodina je na pracovisku, v škole, je potrebné iba temperovať. Nakoľko zohrievanie a schladenie všeobecne trvá dosť dlho, je účelné ak čas spustenia zapnutia nastavíte pred zmenou denného režimu 0,5-1 hod. Na to Vám ponúkne možnosť naprogramovateľnosť termostatu.



Pre obyčajnú pracujúcu rodinu navrhujeme vytvoriť podobný energeticky úsporný vykurovací program:

PROG 0	00:00	20°C
PROG 1	05:30	22°C
PROG 2	07:00	18°C
PROG 3	15:00	22°C
PROG 4	22:00	20°C



Izbová teplota °C







4.3 Jednotlivé kroky naprogramovania prístroja

- a. **Stlačte tlačidlo „SET“**, aby sa displej termostatu dostal do základnej polohy.
- b. **Stlačte znovu tlačidlo „SET“, a držte ho stlačené, pričom stlačte aj tlačidlo „PROG“**. Tým sa prístroj dostane do programovacieho režimu a na displeji v prvom riadku sa blikajúco zobrazí(ia) poradové slabiká označujúce aktuálneho(ných) dňa (dni) v týždni.
- c. Stlačením veľkých tlačidiel  a  **vyberte deň, ktorý chcete naprogramovať (MON slabika v pondelok, TUE je utorok a WED je streda, atď.)**. V prípade, že chcete na každý deň v týždni vytvoriť rovnaký program, je vhodné zvoliť všetky dni v týždni (na displeji sa blikajúco zobrazia poradové slabiká **MON TUE WED THU FRI SAT SUN**) naraz, aby sa jednotlivé dni v týždni nemuseli naprogramovať každý zvlášť. Po výbere dňa,

nastavené hodnoty môžete potvrdiť stlačením tlačidla „**PROG**“ a taktiež sa dostať k nasledovnému kroku programovania.

- d. Vtedy prístroj ponúkne **nastaviť hodnotu teploty** prislúchajúcu k zapnutiu **PROG** ☐ pre vybraný(é) deň(dni). Počas nastavenia na displeji prístroja bliká aktuálne nastavená hodnota teploty (výrobcom nastavená hodnota teploty je 20 °C). Stlačením veľkých tlačidiel  a  nachádzajúcich sa na prednom kryte prístroja nastavte požadovanú hodnotu teploty, nastavené hodnoty môžete potvrdiť stlačením tlačidla „**PROG**“ a taktiež sa dostať k nasledovnému kroku programovania.
- e. Teraz nasleduje nasledovný krok programovania – **nastavenie spustenia času zapnutia PROG** † pre vybraný(é) deň(dni), tento stav displej signalizuje blikajúcou hodnotou času (výrobcom nastavená signalizácia --:--). Stlačením veľkých

tlačidiel  a  nachádzajúcich sa na prednom kryte prístroja nastavte **PROG** \uparrow požadovanú hodnotu času, nastavené hodnoty môžete potvrdiť stlačením tlačidla „**PROG**“ a taktiež sa dostať k nasledovnému kroku programovania.

- f. Potom naprogramovanie **pokračuje s nastavením hodnoty teploty prislúchajúcou k zapnutiu PROG** \uparrow , tento stav displej signalizuje blikajúcou hodnotou teploty (výrobcom nastavená hodnota teploty 20°C). Stlačením veľkých tlačidiel  a  nachádzajúcich sa na prednom kryte prístroja nastavte požadovanú hodnotu k zapnutiu **PROG** \uparrow , nastavené hodnoty môžete potvrdiť stlačením tlačidla „**PROG**“ a taktiež sa dostať k nasledovnému kroku programovania.
- g. Vtedy prístroj ponúkne nastaviť hodnotu času prislúchajúcu k zapnutiu **PROG** \uparrow , tento stav displej signalizuje blikajúcou hodnotou

času (výrobcom nastavená signalizácia --:--). **Nastavenie zapnutia PROG 2 – PROG 5** (úplne rovnakým spôsobom, ako nastavenie zapnutia PROG 1) **môžete vykonať opakovaním krokov uvedených v bodoch „e“ - „f“.**

Ak na vybraný(é) deň (dni) nemienite aktivovať ďalšie možnosti zapnutia, stlačte tlačidlo „**PROG**“ a možnosť ďalšieho nastavenia zapnutia času nechajte v základnej polohe --:--. Tým sa ukončilo naprogramovanie vybraného (ých) dňa (dní), prístroj Vám ponúkne nový deň a naprogramovanie môžete opakovať od kroku „c“.

Ak na vybraný(é) deň (dni) ste nastavili všetky hodnoty prislúchajúce **PROG 2 – PROG 5**, tak po nastavení hodnoty teploty **PROG 5** sa ukončí naprogramovanie vybraných dní a prístroj Vám ponúkne nový deň a naprogramovanie môžete opakovať od kroku „c“.





h. **Naprogramovanie môžete uložiť, dokončiť stlačením tlačidla „SET”.** Vtedy displej prístroja sa vráti do základnej polohy. Ak počas 1 min. nestlačíte žiadné tlačidlo nastavenia sa automaticky potvrdia. Potom sa displej vráti na hlavnú obrazovku.



Ak podľa bodu „c” vytvorený vykurovací program na vypbraný(é) deň (dni) chcete zkopírovať na ďalší deň, to môžete ľahko vykonať s pomocou tlačidla „**COPY**“ podľa *bodu 4.4.*

4.4 Používanie funkcie „COPY“ (Zkopírovanie programu vybraného dňa na ďalší deň resp. na ďalšie dni)

- Stlačte tlačidlo „**SET**“, aby sa displej termostatu dostal do základnej polohy. Na aktivovanie funkcie „**COPY**“ stlačte tlačidlo „**COPY**“ a držte ho stlačené približne 3 sekúndy. Prístroj je pripravený na kopírovanie vtedy, ak sa na displeji namiesto časových hodnôt

objaví nápis „**COPY**“ a pondelok označujúca poradová slabika **MON** začne blikať.



- Stlačením veľkých tlačidiel  a  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja vyberte ten deň, ktorého program chcete zkopírovať na ďalší resp. ďalšie dni.
- Na kopírovanie programu stlačte tlačidlo „**COPY**“. Po ukončení kopírovania sa blikanie poradovej slabiky označujúceho kopírovaný deň ukončí, slabika sa stane postupne viditeľným.
- Stlačením veľkých tlačidiel  a  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja vyberte ten deň, do ktorého chcete už zkopírovaný program niektorého dňa zkopírovať. Počas nastavenia bliká poradová slabika aktuálne vybraného dňa.
- Po vybratí toho dňa, do ktorého chcete už zkopírovaný program niektorého dňa zkopírovať, stlačte tlačidlo „**COPY**“, aby sa

uskutočnilo kopírovanie programu. Po ukončení kopírovania sa blikanie poradovej slabiky označujúceho kopírovaný deň ukončí, slabika sa stane postupne viditeľným. Stlačením veľkých tlačidiel  a  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja môžete vybrať ktorýkoľvek deň v týždni a stlačením tlačidla „**COPY**“ môžete zkopírovať program predtým zkopírovaného dňa.

- Ak ste kopírovanie programu dokončili, uložte tieto nastavené hodnoty stlačením tlačidla „**SET**“ (ak počas 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo sa prevedené kopírovania programov automaticky potvrdia a displej termostatu sa prepne do základnej polohy). Následne po tom, čo sa termostat dostal do základnej polohy, môžete opakovaním jednotlivých horeuvedených krokov programovania prekopírovať ďalší deň (ďalšie dni).

UPOZORNENIE! „**COPY**“ funkciu sa dá používať iba pri samostatných naprogramovaní dni v týždni!



4.5 Modifikácia programov



- Nastavené hodnoty môžete hocikedy ľubovoľne upraviť opakovaním jednotlivých krokov programovania.
- Počet už skôr aktivovaných zapnutí môžete ľubovoľne zvýšiť podľa bodu 4.3.
- V prípade, že nepotrebujete skôr aktivované zapnutie, tak počas nastavenia novej hodnoty času pomocou tlačidiel  a  (alebo stlačením 1 krát tlačidla „**DAY**“) nepotrebný program odstráňte, tým sa vrátite k základnému nastaveniu výrobcov (--:--), potom stlačte tlačidlo „**PROG**“. Ak ste odstránili medziľahlý čas zapnutia, k neodstráneným zapnutiam softvér priradí nové poradové čísla.

- Ak chcete dokončiť modifikáciu nastavenia pre vybraný deň, stlačte tlačidlo „**PROG**” a držte ho stlačené 3 sekúndy. Potom môžete pokračovať v uskutočnení modifikácie vybraním ďalšieho dňa. Modifikáciu môžete uložiť, dokončiť stlačením tlačidla „**SET**”. Ak počas 1 min. nestlačíte žiadne tlačidlo, nastavenia sa automaticky potvrdia a displej prístroja sa vráti do základnej polohy.
- Ak chcete vytvoriť úplne nový program, stlačením tlačidla „**RESET**” sa skôr nastavené programy vymažú z pamäti prístroja. Tým sa prístroj prestaví do základného, výrobcom prednastaveného nastavenia. Potom vykonajte základné nastavenie a naprogramujte prístroj podľa uvedeného v článku 3. a 4.

4.6 Kontrola programu






- Stlačte tlačidlo „**SET**”, aby sa displej termostatu dostal do základnej polohy, potom stlačte tlačidlo „**PROG**”. Vtedy na displeji sa zobrazia


poradové slabiká označujúce deň (dni), ďalej symbol zapnutia programu **PROG**  ako aj nastavený čas zapnutia a hodnota teploty prislúchajúce k programu **PROG**  pre zvolený(é) deň (dni), (ani jedna hodnota neblíká).



- Opakovaným viacnásobným stláčaním tlačidla „**PROG**” môžete prekontrolovať hodnoty zapnutia prislúchajúce k danému (daným) dňu (dňom) programov **PROG 1**, **PROG 2** atď. Prepínanie medzi jednotlivými dňami môžete vykonať stláčaním tlačidiel  a  . Ak ste počas programovania naprogramovali všetky dni v týždni (**MON TUE WED THU FRI SAT SUN**) naraz, tak programy naprogramované na celý týždeň si môžete prezrieť iba spolu.
- Po prekontrolovaní programov sa stlačením tlačidla „**SET**” môžete vrátiť k základnej polohe displeja. (ak počas 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, displej prístroja sa automaticky prepne do základnej polohy).







5. DOČASNÁ MODIFIKÁCIA TEPLoty NASTAVENEJ PODĽA PROGRAMU

Váš prístroj dočasne fungoval odlišne od nastaveho programu (napr. cez sviatky alebo zimné dovolenkové obdobie), vyberte si z možností uvedených v článku 5.1-5.4.

Na uskutočnenie jednoduchšej manuálnej modifikácie teploty je v základnom, od výrobcu prednastavenom nastavení k veľkému tlačidlu  priradená hodnota 19 °C a k tlačidlu  hodnota 22 °C. Ak mienite teplotu modifikovať ručne, jedným stlačením tlačidla  alebo tlačidla  automaticky naskočí výrobcom prednastavený stupeň teploty priradený k tlačidlu. Napr. ak je aktuálne bežiaci program **PROG 3**, ktorý je nastavený na 19 °C, v prípade potreby jednoducho, jedným stlačením tlačidla  zabezpečíte komfortnú teplotu 22 °C. Na nastavenie tejto teploty nie je nutné, aby ste ju




nastavovali manuálne viacnásobným stlačením tlačidla  s odstupňovaním po 0,5 °C.

K veľkým tlačidlám  a  od výrobcu pridelenú úspornú teplotu možno ľubovoľne zmeniť podľa nasledovného postupu:


- **Na nastavenie úspornej teploty** stlačte a podržte tlačidlo „**SET**“ a následne jedenkrát stlačte tlačidlo  a potom pomocou tlačidla  a/alebo  nastavte Vami požadovaný stupeň úspornej teploty. Po nastavení požadovaného stupňa teploty opäť stlačte tlačidlo „**SET**“, aby sa nastavený stupeň teploty uložil (cca. po uplynutí 15 sekúnd sa prevedené kopírovania programov automaticky potvrdia a termostat sa prepne do základnej polohy).
- **Na nastavenie komfortnej teploty** stlačte a podržte tlačidlo „**SET**“ a následne jedenkrát stlačte tlačidlo  a potom pomocou tlačidla  a/alebo  nastavte Vami požadovaný stupeň

komfortnej teploty. Po nastavení požadovaného stupňa teploty opäť stlačte tlačidlo „**SET**“, aby sa nastavený stupeň teploty uložil (cca. po uplynutí 15 sekúnd sa prevedené kopírovania programov automaticky potvrdia a termostat sa prepne do základnej polohy).






5.1 Modifikácia teploty do nasledujúceho zapnutia programu





Stlačením veľkých tlačidiel  a  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja nastavte požadovanú teplotu. Po nastavení teploty zmizne číslo programu, a na displeji sa objaví ikona , čo znamená, že termostat je ovládaný ručne. Prístroj podľa nastavenej hodnoty riadi kotol dovtedy, kým podľa programu nedôjde k času nasledovného zapnutia.


Na displeji pri zmenách teploty sa objavia hodnoty označujúce hodiny, ktoré striedavo ukazujú presný čas (**TIME**), ako aj čas zostávajúci od

aktivácie ručného nastavenia (**TIME LEFT**) (napr. 4:02 , teda 4 hodín 2 minút). Po uplynutí tohto času ikona  zmizne a prístroj sa prestaví na nastavený program. V prípade, ak si želáte ešte pred nasledujúcim zapnutím vrátiť k pôvodnému programu, stlačte tlačidlo „**SET**“.











5.2 Modifikácia teploty pre 1 ... 99- hodinový úsek (party program)



Stlačením veľkých tlačidiel  a , nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja nastavte požadovanú teplotu. Po nastavení teploty z displeji zmizne číslo programu a objaví sa ikona , ktorá označuje, že termostat funguje na základe ručného nastavenia, potom stlačte tlačidlo „**DAY**“. Z displeji zmizne ikona , objaví sa ikona , ďalej na mieste presného času sa objaví nápis 1 h, čo označuje začiatkové časové obdobie manuálneho nastavenia teploty v hodinách (číslica 1 označujúca počet hodín bliká a signalizuje, že časové


obdobie je možné zmeniť). Pomocou tlačidiel  a  požadované časové obdobie môžete ľubovoľne nastaviť medzi 1 a 99 hod. Nastavený party program po uplnutí 10 sekúnd sa automaticky spustí, nadobudne platnosť. Prístroj následne udržiava modifikovanú teplotu podľa nastaveného časového trvania. Nastavenú teplotu je možné zmeniť ľubovoľne s tlačítkami  alebo  bez toho aby sme opustili party program.

Na displeji pri zmenách teploty sa objavia hodnoty označujúce hodiny, ktoré striedavo ukazujú presný čas (**TIME**), ako aj čas zostávajúci od aktivácie ručného nastavenia (**TIME LEFT**) (napr. **3:20**, t.j. 3 hodiny a 20 minút). Po uplynutí nastaveného časového trvania ikona  zmizne a prístroj sa prestaví na nastavený program. V prípade, ak si želáte ešte pred uplynutím časového trvania nastavenej modifikovanej teploty vrátiť k pôvodnému programu, stlačte tlačidlo „**SET**“, čím sa nastavená teplota preruší.






5.3 Modifikácia teploty pre 1 ... 99- dňový úsek (dovolenkový program)



Stlačením veľkých tlačidiel  a , nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja nastavte požadovanú teplotu. Po nastavení teploty z displeji zmizne číslo programu a objaví sa ikona , ktorá označuje, že termostat funguje na základe ručného nastavenia, potom stlačte tlačidlo „**HOLD**“ a nechajte ho stlačené po dobu 2 sec. Po stlačení tlačidla „**HOLD**“ z displeji zmizne ikona , na dobu 2 sec. sa objaví ikona , po uplynutí 2 sec. sa objaví ikona , a na mieste presného času sa objaví nápis , čo označuje začiatkové časové obdobie manuálneho nastavenia teploty v dňoch (číslica  označujúca počet dní bliká a signalizuje, že časové obdobie je možné zmeniť). Pomocou tlačidiel  alebo  požadované časové obdobie môžete ľubovoľne nastaviť medzi 1 a 99 dňami (pod 1 dňom

sa rozumie 24 hod. počítaných od momentu nastavenia). Nastavený dovolenkový program po uplnutí 10 sekúnd sa automaticky spustí, nadobudne platnosť. Prístroj následne udržiava modifikovanú teplotu podľa nastaveného časového trvania. Nastavenú teplotu je možné zmeniť ľubovoľne s tlačítkami  alebo  bez toho aby sme opustili dovolenkový program.

Na displeji pri zmenách teploty sa budú striedavo objavovať hodnoty označujúce presný čas (**TIME**), a počet dní zostávajúci od aktivácie ručného nastavenia (**TIME LEFT**) (napríklad 3d t.j. 3 dni). Po uplynutí nastaveného časového trvania ikona  zmizne a prístroj sa prestaví na nastavený program. V prípade, ak si želáte ešte pred uplynutím časového trvania nastavenej modifikovanej teploty vrátiť k pôvodnému programu, stlačte tlačidlo „**SET**“, čím sa nastavená teplota preruší.

5.4 Modifikácia teploty do nasledujúceho ručného zásahu (eliminácia nastaveného programu)

Stlačením, resp. stláčaním veľkých tlačidiel  alebo  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja nastavte požadovaný stupeň teploty. Ručné ovládanie symbolizuje ikona . Stlačte tlačidlo „**HOLD**“. Vedľa indikátora teploty sa objaví ikona  a ikona  zmizne. Prístroj udržiava nastavenú teplotu až dovtedy, kým neuskutočníte ďalší zásah.

Nastavenú hodnotu teploty môžete ľubovoľne kedykoľvek upraviť stlačením veľkých tlačidiel  alebo  nachádzajúcimi sa na prednom kryte prístroja bez toho, aby sa ručné ovládanie zrušilo.

Stlačením tlačidla „**SET**“ zrušíte modifikáciu stupňa teploty a prístroj sa vráti k fungovaniu podľa pôvodného programu.





6. ZAPNUTIE PODSVIETENIA DISPLEJA

Ak stlačíte tlačidlo „**LIGHT**“, podsvietenie displeja zapne sa na 15 sekúnd. V prípade, že ak počas tejto doby stlačíte aj iné tlačidlo, podsvietenie displeja sa vypne po 15 sekundách od posledného stlačenia tlačidla.

Ak chcete, aby podsvietenie zapnul stlačením hociktorého tlačidla, stlačte tlačidlo „**LIGHT**“ a podržte ho stlačené po dobu 5 sekúnd, vykonaním tohto úkonu môžete aktivovať túto funkciu. Následne stlačením hociktorého ovládacieho tlačidla podsvietenie sa automaicky zapne, a vypne sa po uplynutí doby 15 sec. po poslednom stlačení tlačidla. Aktivácia funkcie: automatické fungovanie podsvietenia stlačením hociktorého ovládacieho tlačidla sa objaví na displeji – na mieste presného času – odkazom „**L:00**“ počas doby 3 sec. Po stlačení tlačidla „**LIGHT**“ na dobu ďalších 5 sec. automatické zapnutie podsvietenia prestane, a ak stlačíte znovu iba tlačidlo „**LIGHT**“


prístroj sa prepne do výrobcom prednastaveného stavu. Nastavenie podsvietenia do pôvodného stavu sa objaví na displeji - na mieste presného času - odkazom „L:0F“ počas doby 3 sec.


7. ZABLOKOVANIE OVLÁDACÍCH TLAČIDIEL

Máte možnosť na dočasné vypnutie ovládacích tlačidiel termostatu. Tým zabránite zásah nepovoleným osobám do programov alebo do nastavených hodnôt teploty. Aby ste mohli blokovať ovládacie tlačidlá najprv stlačte tlačidlo „**SET**“, aby displej prístroja sa dostal do základnej polohy. Potom stlačte súčasne tlačidlo  a  a držte ich stlačené minimálne 5 sekúnd. Zablokovanie ovládacích tlačidiel je zobrazené na displeji nápisom „L 0C“, ktorý nápis sa objaví na mieste aktuálneho času. K odblokovaniu ovládacích tlačidiel znovu stlačte tlačidlá  a  a držte ich stlačené minimálne 5 sekúnd. Po odblokovaní sa na displeji na niekoľko

sekúnd objaví nápis „*UL DC*“, tiež na mieste aktuálneho času, potom ovládacie tlačidlá prístroja sa dajú znovu voľne používať.

8. VÝMENA BATÉRIÍ















Životnosť batérií je priemerne 1 rok. Časté používanie podsvietenia displeja môže toto obdobie značne skrátiť. V prípade, ak sa na displeji objaví ikona  označujúca nízke batériové napätie, je potrebné batérie vymeniť (viď článok 3.1). Po výmene batérií je nutné znova nastaviť presný čas. Nastavené programy ostanú v prístroji zachované aj bez batérií. Z toho dôvodu ich nie je nutné naprogramovať nanovo.

Varovanie! V zariadení **sa môžu používať iba alkalické batérie**. Uhlíkové - zinkové batérie známe ako batérie s dlhodobou životnosťou a dobíjacie batérie, nie sú vhodné na prevádzku tohto zariadenia. Ikona  na displeji indikujúca vybitie batérie spoľahlivo upozorňuje na potrebu výmeny batérie len pri používaní **alkalických batérií**.

9. OBNOVENIE VÝROBCOM PREDNASTAVENÉ NASTAVENIA

Stlačte tlačidlo „**RESET**“ vnútri krytu systémovej dosky a dostanete sa od výrobcom prednastaveného stavu. Všetky ostatné nastavenia sa vtedy vymažú. Pri stlačení tlačidla nepoužívajte elektricky vodivé materiály, napr.: grafitovú ceruzku. Po nastavení výrobcom prednastaveného stavu opäť nastavte základné nastavenia na prístroji a programovanie podľa *bodu 3. a 4.*

PROGRAMOVANIE V KRÁTKOSTI

- **Nastavenie dátumu a času:** tlačidlami „DAY“ a  alebo .
- **Naprogramovanie:** stlačenie a podržanie tlačidla „SET“, súčasné stlačenie tlačidla „PROG“, následné nastavenie stupňa teploty stlačením tlačidla „PROG“ a  alebo , resp. kopírovanie opakujúcich sa programov pomocou tlačidla „COPY“.
- **Kontrola programu:** pomocou tlačidiel „PROG“ a  alebo .
- **Dočasná modifikácia teploty nastavenej podľa programu:**
 - **Do nasledujúceho zapnutia programu:** stlačením tlačidiel  alebo .
 - **Pre 1 ... 99- hodinový úsek:** stlačením tlačidiel  alebo  a stlačením tlačidla „DAY“.
 - **Pre 1 ... 99- dňový úsek:** stlačením tlačidiel  alebo  a stlačením tlačidla „HOLD“ po dobu 2 sekúnd.
 - **Do nasledujúceho zásahu:** stlačením tlačidiel  alebo  a stlačením tlačidla „HOLD“.

INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU:

- Ochranná značka: **COMPUTHERM**
- Modelové číslo: **Q7**
- Regulátor teploty: **I. Akostná trieda**
- K účinnosti sezónálneho vykurovania prispeje o **1%**

Poznámka:

Okrem použitia pokročilého regulátora teploty aj nasledujúce moderné regulačné riešenia môžu významne prispieť k zvýšeniu komfortu tepelnej siete, zlepšeniu energetickej účinnosti vykurovacej siete, k ďalšiemu účinnosti vykurovania miestnosti:

- Rozdelenie tepelnej siete na vykurovacie úseky alebo zóny (napr. pomocou zónového regulátora **COMPUTHERM Q4Z** a k nemu patriacích zónových ventilov **COMPUTHERM**) a ich samostatné riadenie zaisťuje, aby každá miestnosť (zóna) vykurovala len vtedy, keď je to potrebné. (O prístrojoch a príslušenstvách potrebných k vybudovaniu a rozdeleniu tepelnej siete sa môžete informovať z našej publikácie s názvom „**Úspora energie a Komfort**“, ktorá je dostupná na našej webovej stránke: www.computherm.sk).
- Použitie programovateľného termostatu zabezpečuje, aby každá izba (zóna) vykurovala len v súlade s požiadavkami a podľa nastaveného plánu. (O službách poskytovaných programovateľným izbovým termostatom **COMPUTHERM Q7; Q7RF; Q8RF** sa môžete informovať na našej webovej stránke).
- Použitie modulačného kotla vybaveného s moderným, externým snímačom teploty zabezpečuje lepšiu účinnosť pri prevádzke kotla.
- Aplikáciou tepelnej siete s nízkou teplotou (napr. 60/40 °C) a kondenzačných kotlov môžete dosiahnuť zníženie teploty dymových plynov vyvedených z kotla a tým výrazne zlepšiť účinnosť využívania paliva.

TECHNICKÉ ÚDAJE

– spínacie napätie:	24 V AC / DC, ... 250 V AC, 50 Hz
– max. zaťaženie (spínací prúd):	8 A (2 A indukívne zaťaženie)
– rozsah meranej teploty:	3 – 45 °C (s odstupňovaním po 0,1 °C)
– nastaviteľný teplotný rozsah:	5 – 40 °C (s odstupňovaním po 0,5 °C)
– presnosť meranej teploty:	±0,5 °C
– rozsah kalibrácie teploty:	±3 °C (s odstupňovaním po 0,1 °C)
– tolerancia zapínania:	±0,1 °C; ±0,2 °C; ±0,3 °C
– skladovacia teplota:	-10 °C ... +40 °C
– napájacie napätie:	2 x 1,5 V alkalické batérie (typ LR6; rozmer AA)
– príkon:	1,3 mW
– životnosť batérie:	cca. 1 rok
– ochrana pred vonkajšími vplyvmi:	IP30
– rozmery:	130 x 80 x 22 mm
– hmotnosť:	120 g
– typ snímača teploty:	NTC 100 kΩ ±1% na 25 °C

Termostat typu **COMPUTHERM Q7** zodpovedá normám:
EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU



Distribútor:

COMPUTHERM Slovakia s.r.o.

Nezábudková 471, 929 01 Dunajská Streda

Mobil: +421 (0) 918 118 902

E-mail: info@computherm.sk

Web: www.computherm.sk

Pôvod:

vyrobené v Číne na základe európskeho dizajnu

